



EAST ASIA LIBRARY NEWSLETTER

SPRING 2018

IN THIS ISSUE

From the Acting Director of EAL 1

Highlights of Achievements 3

- * EAL 80th Anniversary Reception3
- * Japanese Multi-Volume Sets Discoverability Improvement Project4
- * Chinese Collection Acquires Major Electronic & Print Resources Thanks to Grant and Endowment Funds4
- * Workshop on North Korean Graphic Novels ...5
- * Reaching out to Our Communities6

 - Tale of the Heike, A Dramatic Recitation6
 - Pre-Finals Open House Week6
 - Oshōgatsu 20186
 - “The Heart of Research”6
 - Lunar New Year Open House.....6
 - EAL 80th Anniversary Exhibit.....7
 - Comic Arts Exhibit8
 - Exhibits on Taiwan.....8

- * Significant Acquisitions and Grants9

EAL Staff: The “Energy” behind Your East Asia Library 10

- * Retirement: Ritsuko Kurima10
- * Retirement: Eddy Harrison10
- * Hyokyoung Yi Serves as Acting Director10
- * Yan Zhu Joins EAL as Circulation & Marking Lead10
- * International Visiting Librarians at EAL.....11
- * Staff Professional Achievements11

 - Publications, Presentations, Workshops ...11
 - National Committees.....12

FROM THE ACTING DIRECTOR OF EAL

by **Hyokyoung Yi**

Summer is just around the corner! Students and faculty are finishing up the spring quarter and heading towards graduation and summer break. It is an exciting time of the year as we witness our graduating students full of confidence and a strong passion for lifelong learning. We, the staff of the UW East Asia Library (EAL), also continue to work hard to best serve our users, with knowledge and dedication.

This issue of the EAL newsletter focuses on our activities during the Fall 2017 and Winter 2018 quarters. The activities of the Spring and Summer quarters will be reported in the next issue in Fall 2018.

We are operating this year with fewer staff members, and at the moment have searches ongoing for a couple of vacant positions. Also in staffing news, I myself took a big leadership role as Acting Director of the East Asia Library during our Director Zhijia Shen’s research leave until Fall 2018. The East Asia Library is currently small in numbers but mighty as ever, as I’m sure you will be able to tell from reading our newsletter.



*Hyokyoung Yi,
Head of Public Services and
Korean Studies Librarian, and
EAL Acting Director*

The East Asia Library Newsletter is produced by EAL librarians and staff. Inquiries concerning content and subscription requests may be directed to the editor, Emily Jantz, at ejantz@uw.edu

Current and back issues of the EAL Newsletter are available online at www.lib.washington.edu/east-asia/news

We began Fall 2017 with a memorable celebration of the 80th anniversary of the East Asia Library. Many invited speakers shared their wonderful stories about the library and their treasured experiences of using our collection from their perspectives as former or current faculty, students, librarians, or staff. Guests also had a great time learning about the rich 80-year history of the East Asia Library through the exhibits display in EAL and in the Allen Library North Lobby. We wish for our East Asia Library to have more prosperous years to come in the future.

To kick off 2018, EAL hosted our annual Lunar New Year Open House. To celebrate the year of the dog, College Dogs were invited to greet the new year with us. Talented student groups and individual students again put together amazing and diverse cultural performances ranging from taekwondo to Japanese and Chinese dances to singing in foreign languages. We also hosted the second annual Oshogatsu event to welcome the Japanese New Year.

Last fall brought many grants and gifts to enrich our collection and services for global scholars in East Asian studies. The Korea Foundation Grant, which was established in 1994, was renewed for next three fiscal years to support the Korean Collections Consortium of the North America for cooperative collection development among 14 Consortium academic libraries. The Chinese collection acquired major electronic and print resources thanks in large part to gifts and grants like the Allen Signature Award. Funded by a CEAL Mellon Innovation Grant for East Asia Librarians, the

Japanese Multi-Volume Sets Discoverability Improvement Project was successfully completed.

This spring, the East Asia Library and UW student Kristy Kwon were featured in the UW Marketing and Communication's Immersive Stories Project. It is enjoyable and rewarding to watch the interviews with the student and myself, the Korean Studies Librarian, about her honors research topic. The project also included a fundraising pitch interview by our Korean cataloger, who has been a generous donor to the East Asia Library. With her initiative on the Korean student endowment fund, we were able to begin a translation project of EAL's North Korean graphic novel collection and hosted a workshop about this unique collection in the East Asia Library.

It is always sad to say goodbye to colleagues, but we wish the best to our recent retirees, Eddy Harrison and Ritsuko Kurima. Best wishes as well for two visiting librarians, Chang Wan Moon and Mariko Kawamoto, who were with us last year. In March we welcomed Yan Zhu, Circulation and Marking Lead, as a new staff member to the East Asia Library.

Our librarians continue on the path of learning and professional development, whether through book publications, presentations, workshops, research leave, or other projects. We promise not to stop at where we are today, but rather to push ourselves as librarians and staff of the East Asia Library to reach higher every year. The EAL Newsletter will return in the fall with more exciting stories as we finish spring and embrace summer. We wish you all a productive summer!

THE EAL NEWSLETTER WELCOMES YOUR SUBMISSIONS!

Do you use the East Asia Library? Do you have anything to share about your experiences here? Have you used materials from EAL in your research or other project? Or do you have another library-related story? *We want to hear from you!*

In each newsletter issue, we will publish up to two user-submitted articles. For article and submission guidelines, see here: www.lib.washington.edu/east-asia/news/newsletter-submissions.

We look forward to seeing your byline in an upcoming issue!

HIGHLIGHTS OF ACHIEVEMENTS IN FALL 2017 & WINTER 2018

EAL 80TH ANNIVERSARY RECEPTION

by **Emily Jantz**

In 2017 the East Asia Library turned 80 years old!

This milestone was marked with a year of celebration—three exhibits that explored the history of EAL through different lenses (see [page 7](#) for information on the third exhibit), plus an anniversary reception.

The reception was held on November 3, 2017 from 3 to 5 p.m. in the East Asia Library reading room and 2M seminar room. There was a full program of activities for the 2 hours—in fact, the library stayed open an extra hour until 6 p.m.

The event began with remarks from faculty members in UW's various East Asian studies programs, from Zhijia Shen, Director of EAL and Chinese Studies Librarian, from Betsy Wilson, Dean of UW Libraries, and most notably, from our featured speaker, Librarian Emeritus Eugene Wu. Mr. Wu graduated from the UW School of Librarianship (now the UW iSchool) in 1951. In 1947, while attending UW, he became the first student assistant working at what would eventually become the East Asia Library. His stories about life and the library in those early years captivated the crowd. It was amazing to see how far things have come as well as recognize what has remained the same through the years.

A story about the event appeared in The Daily, UW's student newspaper, focusing on Eugene Wu's talk [\[link\]](#).



Pictured from left to right: Zhijia Shen (Director, East Asia Library, and Chinese Studies Librarian), Lily Tzu-jing Juang (Secretary to the Director General, Taipei Economic & Cultural Office in Seattle), Eugene Wu (Librarian Emeritus and featured speaker at the event), Azusa Tanaka (Japanese Studies Librarian)



These EAL-themed buttons were designed and made specially for the event. They were one of several free goodies given to attendees.

After the opening remarks, the program continued downstairs on the 2M floor, where former and present EAL staff, as well as UW students and faculty, shared their stories about the East Asia Library. These included four former EAL librarians: Yeen-mei Wu (retired Chinese Studies Librarian), Teruko Chin (retired Japanese Studies Librarian), Yoon-whan Choe (retired Korean Studies Librarian), and Elise Chin (retired Head of Cataloging). These four women each worked at EAL for approximately 30 years, starting in the late 60s or early 70s through to around the year 2000, and they—and all the speakers—had fascinating stories to share about their time and experiences at EAL.

Throughout the event, the first two exhibits about the EAL's 80-year history were on display, as were a selection of special items from the EAL collection, including a recent gift of Korean calligraphy. Student volunteers also interviewed a number of event attendees, recording more stories about people's experiences with the library.

We at the East Asia Library want to thank everyone who attended the 80th anniversary celebration, as well as all our users, staff, and supporters over these eighty years!



Attendees exploring East Asia Library history through the exhibit materials on display

JAPANESE MULTI-VOLUME SETS DISCOVERABILITY IMPROVEMENT PROJECT

by **Azusa Tanaka**

The Japanese Multi-Volume Sets Discoverability Improvement Project funded by a CEAL Mellon Innovation Grant for East Asian Librarians (in the amount of \$52,500) has been completed. This 14-month project, led by Azusa, digitized indexes and tables of contents for more than 155 multi-volume Japanese set titles.

With large sets such as these, scholars typically only need one or a small number of the volumes at a given time, but in order to know which volume(s) are relevant to their research, they need access to the index volume or the table of contents. This normally requires traveling to the library that holds the set, or requesting the index volume through interlibrary loan—which at best causes delays to the

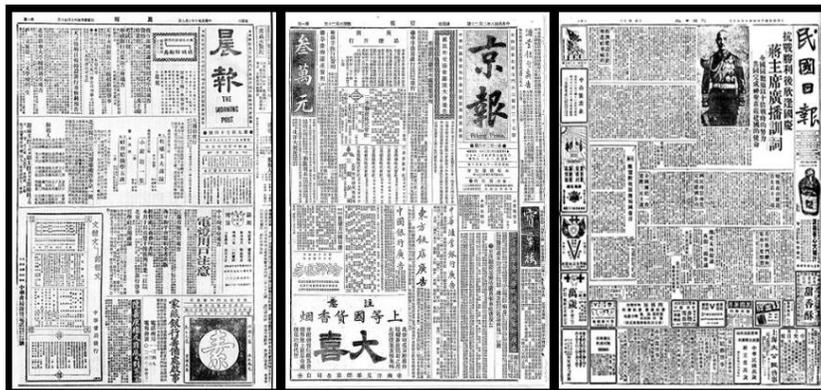
research, and sometimes isn't possible at all. Now that these crucial volumes have been digitized, users can view the indexes and tables of contents of these sets without needing to wait for them to be delivered or visit the holding libraries.

The digitized files are publically accessible on the UW Libraries' ResearchWorks Archive [[link](#)], and links were added to the OCLC catalog record of each set. For this project, the twelve Japanese publishers which hold the copyrights of the 155 titles agreed to the digitization project, and 24 libraries in the U.S. loaned the target items to UW Libraries for scanning.

CHINESE COLLECTION ACQUIRES MAJOR ELECTRONIC & PRINT RESOURCES THANKS TO GRANT AND ENDOWMENT FUNDS

by **Yanyan Sun**

The Chinese collection recently acquired a database of 4,000 Chinese local gazetteers (爱如生中国方志库初集&二集) printed from the Song dynasty (960-1279) to the Republican period (1912-1949). The database consists of two series, the first of which was published in 2008 and the second of which was published in 2013. The total cost of the database was \$39,392. Zhijia Shen, East Asia Library Director and Chinese Studies Librarian, received an Allen Signature Award in the amount of \$29,392 towards the purchase of this database, and the Jackson School of International Studies contributed the remaining \$10,000. For more information about the database, please check the following link: <http://library.fjnu.edu.cn/t187/d6/3e/c6404a120382/page.htm>



Sample gazetteer pages from the new database

Although the East Asia Library has a very tight budget, thanks to endowment and gift funds the Chinese section was also able to acquire some important large sets to support teaching and research needs during Fall and Winter quarters. These include:

- 清代西藏地方档案文献选编, 8 volumes (History, politics, and government in the Tibet Autonomous Region during the Qing dynasty, 1644-1912)
- 清代钦差驻库伦办事大臣衙门档案档册汇编, 20 volumes (Kulun Qi local government in Qing dynasty, 1644-1912, in Mongolian)
- 故宫博物院藏清宫陈设档案, 45 volumes (Interior decoration and ornamentation in the Qing dynasty, 1644-1912)
- 日本所藏稀见中国戏曲文献丛刊, 38 volumes (Collection of Chinese dramas from Japan)
- 石渠宝笈: 故宫博物院藏清内府抄本合编 精选配图版, 40 vols. (Art collection of the National Palace Museum in Beijing)
- 部分省, 直辖市 2015 年 1% 人口抽样调查资料 (Demographic surveys and statistics)
- 京津冀系列书籍 (Enterprise zones and industrial clusters in Beijing, Tianjin, and Hebei)

WORKSHOP ON NORTH KOREAN GRAPHIC NOVELS

by **Hyokyong Yi**

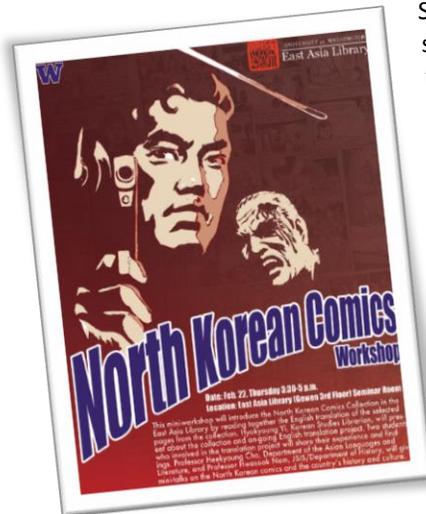
The East Asia Library hosted a mini-workshop on February 22, 2018 for students, faculty and the public about North Korean graphic novels.

At the mini-workshop, Hyokyong Yi, Korean Studies Librarian, gave a brief introduction about the unique collection of North Korean graphic novels held by the East Asia Library. Heekyoung Cho, Associate Professor in the Department of Asian Languages and Literature, also gave a short talk about graphic novels in general and specifics in the North Korean context.

The biggest highlights of the workshop, however, were (1) a presentation by two students who translated some of these comics into English for the library's ongoing translation project, and (2) a group reading of excerpts from the English translation.

In their presentation, the translation project students shared their unique experiences and findings from working on the project. For the group reading, student volunteers read out loud, playing the characters from the texts, while the audience followed along with the graphic novel pages projected on screen. It was a fun experience to be fully immersed in the North Korean graphic novels while learning more about the history and culture of North Korea, the most secluded country in the world.

The translation project would not have been possible without funding from the Byun Lee Ok-Soon East Asia Library Endowed Student Support Fund, which was created by Heija Ryoo, EAL's Korean cataloger. The fund was established to support student workers in the UW Libraries for Korea-related projects. With this wonderful resource, EAL was able to hire two students, Harry Cho and Hannah Hertzog, who are experienced translators through their coursework in Korean language classes offered on campus. Both of them were highly recommended by Prof. Heekyoung Cho, and their expertise and superb translation quality have been a great asset to the project, and made the mini-workshop possible.



Since the beginning of the fall quarter, the two students translated 15 titles in 24 volumes (several thousand pages altogether). The graphic novels spanned many topics and genres, including mystery, political propaganda, folk tales, history, sciences, humor, and more. We plan to continue this project as further funding becomes available.

To see the list of the North Korean comics held by UW Libraries—which also shows which have been translated into English so far—visit the Comics page of the North Korean literature LibGuide at <http://guides.lib.uw.edu/research/nkliterature/comics>. Due to copyright issues, the full-text English translations cannot be uploaded online for public access at this time.

However, the texts are available for research and educational purposes. You can request a copy by contacting Hyokyong Yi (hkyi@uw.edu).



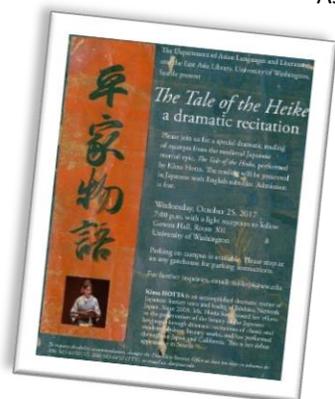
Students reading the English translations of the North Korean graphic novels aloud

REACHING OUT TO OUR COMMUNITIES

THE TALE OF THE HEIKE, A DRAMATIC RECITATION

On October 25, 2017, the Department of Asian Languages and Literature and the East Asia Library co-sponsored “The Tale of the Heike: a dramatic recitation.”

This special dramatic reading of excerpts from the medieval Japanese martial epic, *The Tale of the Heike* (平家物語), was performed by Kima Hotta in Japanese (with English subtitles projected simultaneously), and was followed by a light reception in the East Asia Library. Over 200 people attended the event, filling the auditorium to capacity.



Kima Hotta is an accomplished dramatic reciter of Japanese literary texts and leader of Rodoku Network Japan. Since 2003, Ms. Hotta has devoted her efforts to the preservation of the beauty of the Japanese language through dramatic recitations of classic and modern Japanese literary works, and has performed throughout Japan and California. This was her debut appearance in Seattle.

A recording of the event is available via the Asian Languages and Literature’s YouTube channel [\[link\]](#).

“THE HEART OF RESEARCH”

In February 2018, the UW Marketing and Communication’s Immersive Stories Project published the story “The Heart of Research,” about UW student Kristy Kwon, her senior thesis on Korean dramas, and how the East Asia Library helped Kristy get the resources she needed.

Part of the work on this story included interviews, photo shoots, video recordings, etc. in the East Asia Library—specifically with Korean Studies Librarian Hyokyung Yi and Korean Cataloger Heija Ryoo—to provide information about the Korean collection, reference services, preservation, cataloging, and funding support.

Read Kristy’s story here: <http://www.washington.edu/boundless/research-korean-dramas/>, where you can also view interviews with Hyokyung Yi [\[link\]](#) and Heija [\[link\]](#).



Hyokyung Yi (left) and Kristy Kwon (right) discuss Kwon’s research and how the East Asia Library contributed.

PRE-FINALS OPEN HOUSE WEEK

In 2017, the East Asia Library continued its tradition of holding an open house in the Fall quarter to welcome new and returning students. Since 2015, this event has taken place in early December, and focused on providing students with academic help and opportunities to reduce their stress before finals. This year we continued with that theme, but extended the event from a single day to a whole week, December 4 – 8.

For two hours each day, EAL librarians offered reference and other help to students. Refreshments, including tangerines, granola bars, and traditional East Asian sweets, were freely available to library users throughout the week.

OSHŌGATSU 2018

On January 23, 2018, the East Asia Library and the Japan Studies Program of the Asian Languages and Literature held the event “Oshogatsu 2018: A Celebration of New Acquisitions from Japan.” Oshōgatsu (お正月) is Japanese New Year; unlike in some other parts of Asia, in Japan New Year’s Day is celebrated on January 1 according to the Gregorian calendar.

This was the second annual Oshōgatsu event held at EAL, and it celebrated both the new year and a special new library acquisition from Japan, a unique edition of the Noh play entitled *Tadanori*. Japanese Studies Librarian Azusa Tanaka presented about the history of Japanese bookmaking and Professor Paul Atkins, Chair of the Department of Asian Languages and Literature, gave a short lecture on *Tadanori*.

Learn more about the newly acquired special edition of *Tadanori* in the [Fall 2017 issue](#) of the EAL Newsletter (page 8).

LUNAR NEW YEAR OPEN HOUSE

EAL continued its tradition of holding a Lunar New Year Open House, which was held this year on February 15. 2018 is the year of the dog, and we celebrated by inviting several therapy dog teams from College Dogs [\[link\]](#), and also had an awesome lineup of student cultural performances, including music, dance, and martial arts.

Visit the EAL Facebook page for more photos from the event: <https://www.facebook.com/uwealib/posts/1505481402911590>



EAL 80TH ANNIVERSARY EXHIBIT

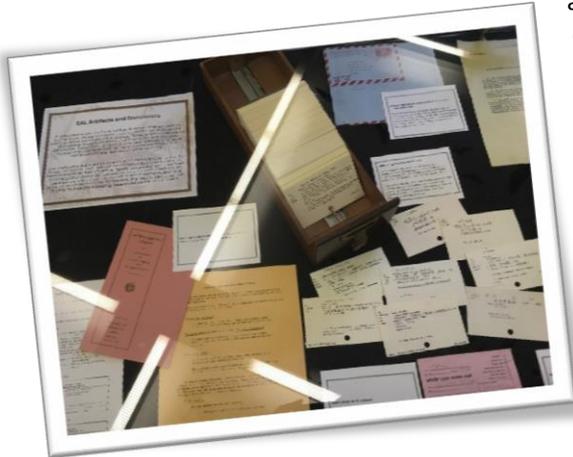
To commemorate the East Asia Library's 80th anniversary, throughout 2017 we created and displayed a series of exhibits on the library and its history.

The final exhibit was installed in the Allen Library North Lobby on December 11, 2017 and ran through the end of January 2018. It was a culmination of all the work of the EAL 80th Anniversary Task Force throughout 2017, and featured the contents of the previous exhibits (the history of EAL from the perspective of its physical spaces, and the timeline of important EAL events, projects, and milestones) as well as a plethora of new content, including over 100 photographs from the EAL's eighty-year history, historic documents and artifacts, items from the collection, and information on the staff of the library through the years. It also featured a video of interviews conducted during the 80th Anniversary reception event, where we asked users to share their EAL stories and what the library meant to them.

The exhibit contents were researched and compiled by the EAL 80th Anniversary Task Force, which for this final exhibit included Emily Jantz, Juan Luo, Chang wan Moon, Victoria Rahbar, Monica Twork, and Azusa Tanaka (chair).

For those who missed the exhibit or are interested in revisiting it, EAL also has plans to digitize the exhibit contents at a future date. Stay tuned for more information.

The team hard at work installing the exhibit contents



Close-up of one of the exhibit display cases of documents and artifacts, including typed and handwritten cards from the card catalog, old flyers about library polices, and more



The fully installed exhibit, viewed from above

COMIC ARTS EXHIBIT

EAL contributed to the UW Libraries exhibit “Comic Arts, Local and Global,” which was displayed in the Allen Library North Lobby from October 23 to December 6, 2017.

The exhibit showcased published work by comic artists and scholars who were featured at the 2017 conference of the International Comic Arts Forum, along with related topics in comic arts history. EAL’s contribution—put together by Victoria Rahbar, student assistant under the supervision of Japanese Studies Librarian Azusa Tanaka—was about manga artist Moto Hagio (萩尾望都, considered the “founding mother” of shōjo manga) and featured notable materials from the UW Library’s extensive collections of Japanese graphic novels.



Victoria with the poster for “Moto Hagio: The World of Girls’ Comics from the UW Libraries’ Collections”

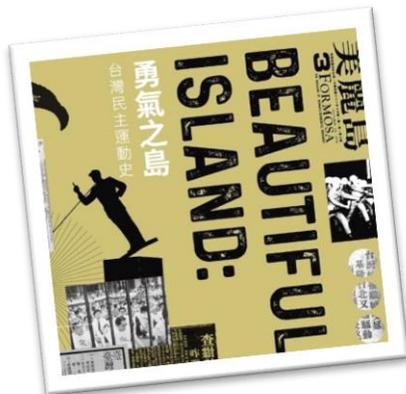
EXHIBITS ON TAIWAN

This spring, the East Asia Library was involved in two exhibitions relating to Taiwan. The first was the exhibit “Beautiful Island: Taiwan’s Journey to Democracy.”

EAL (along with the UW East Asia Center and the UW Taiwan Studies Program) was one of the facilitators of this exhibit, which was on display in the Allen Library North Lobby from February 5 to March 14. The exhibit told the story of Taiwan from its history as a Dutch entrepôt, a Chinese frontier, a Japanese colony, a Cold War redoubt for the Chinese Nationalist Party,

through to the present day. It was organized by the Ai-Taiwan Foundation (美國愛臺灣基金會), and sponsored by the Taiwan National Culture and Arts Foundation and the Taiwan Foundation for Democracy. To learn more, visit the official site at:

<https://arthappeningltd.wixsite.com/beautifulisland>



To tie in with the “Beautiful Island” exhibit and the UW Jackson School’s newly launched Taiwan Studies Program, EAL also created its own Taiwan-themed exhibit, “Reaching out to the Communities & Building Library Resources to Support Taiwan Studies at UW.” This exhibit is on display in the East Asia Library display cases on the third floor of Gowen Hall from March through May 2018. It focuses on the active collaboration between UW Libraries and Taiwanese academic institutions and communities (at both the local and international levels), highlighting major developments and successful projects and events, presenting the UW Libraries’ endeavors to build resources for Taiwan studies.



Main display case for the “Reaching out to the Communities & Building Library Resources to Support Taiwan Studies at UW” exhibit, just outside the EAL main entrance

SIGNIFICANT ACQUISITIONS AND GRANTS FOR EAL COLLECTIONS

NOTABLE ACQUISITIONS



Han'guk adong munhak ch'ongsŏ volumes shelved in the EAL main stacks on Floor 1M

HAN'GUK ADONG MUNHAK CH'ONGSO~

One of the most noteworthy Korean purchases this Fall quarter was *Han'guk adong munhak ch'ongsŏ* [한국 아동 문학 총서], a compilation of Korean children's periodical works from the 1910s through 1970s [[link to online catalog record](#)].

CHINESE ACQUISITIONS

For information on some of the significant Chinese-language acquisitions this Fall and Winter quarter, see [page 4](#).

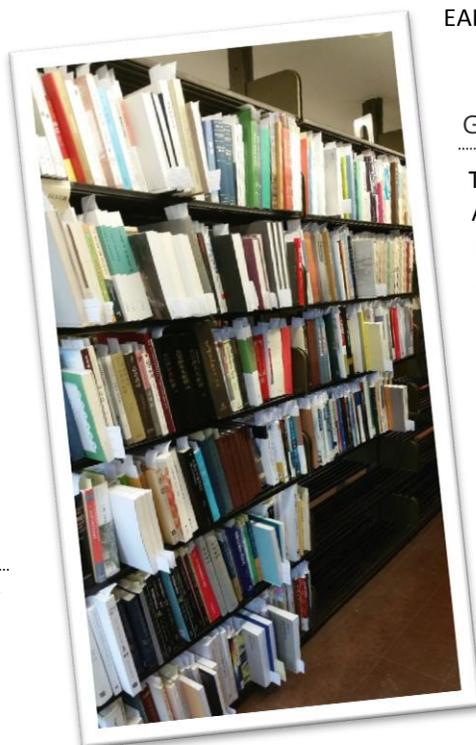
GIFTS AND GRANTS

KOREA FOUNDATION GRANT RENEWED

This year, thanks to the efforts of Korean Studies Librarian Hyokyoung Yi and librarians at the other member universities, the three-year Korean Collections Consortium of North America (KCCNA) agreement was renewed. From 2017/18 through 2020/21, the East Asia Library will receive \$18,000 per year through this KCCNA program, which provides funding from the Korea Foundation for the member libraries to systematically build up their Korean Studies collections.

GIFT BOOKS FROM SKKU

In January, EAL received a gift of over 1200 volumes of Korean books (on history and East Asia topics) from Sungkyunkwan University (SKKU) Library.



Sungkyunkwan University gift books

GIFT ITEMS FROM RITSUKO KURIMA

Ritsuko Kurima, who retired from the East Asia Library this fall (see [page 10](#) for more) donated 71 books and 2 DVDs to EAL.

GRANTS FOR NEW CHINESE DATABASES

The Chinese collection received an Allen Signature Award in the amount of \$29,392 to use toward the purchase of a database of Chinese local gazetteers. See [page 4](#) for more on this and other significant Chinese acquisitions.

SUPPLEMENTARY GRANT FOR JAPANESE MULTI-VOLUME SETS PROJECT

Azusa Tanaka received an Allen Opportunity Award as supplementary funding to complete the Japanese Multi-Volume Sets Discoverability Improvement Project (primary funding for the project was through a CEAL Mellon Innovation Grant for East Asian Librarians). Read more about the project on [page 4](#).

EAL STAFF: THE “ENERGY” BEHIND YOUR EAST ASIA LIBRARY

RETIREMENT: RITSUKO KURIMA

Ritsuko Kurima, Circulation & Mending Technician, retired on October 31, 2017. To celebrate Ritsuko’s twenty years of service to the UW Libraries and congratulate her on her retirement, on October 18 the East Asia Library held a potluck lunch gathering followed by a small karaoke party where EAL staff, along with some of Ritsuko’s close friends, sang Japanese, Chinese, and English songs together.

Thank you, Ritsuko, for your many years of service, and best wishes for your retirement!



Ritsuko (center, with flowers) surrounded by her co-workers at EAL and other colleagues and friends

RETIREMENT: EDDY HARRISON



After working at the East Asia Library for more than twenty-two years, **Scott Edward (Eddy) Harrison** retired on December 31, 2017. The East Asia Library, along with colleagues from other UW Libraries units, celebrated Eddy’s retirement with a potluck party on November 27.

Eddy joined the staff of the UW East Asia Library on February 1, 1995. In his years here, he has served in many capacities—including Japanese Studies Librarian, Head of Cataloging, Serials Librarian, Japanese Cataloger, and more—according to the needs of the library. Prior to this, Eddy had worked at the University of Chicago and the Harvard Law Library. He received his B.A. in Japanese Language and Literature in 1972 and his MLS (master of librarianship) in 1978—both from the University of Washington.

We will especially miss Eddy’s friendliness and his many stories about the history of the library and the Seattle area, but wish him well on this next exciting chapter. Thank you, Eddy, and congratulations on your retirement!

HYOKYOUNG YI SERVES AS EAL ACTING DIRECTOR

From February 1 through August 31, 2018, **Zhijia Shen**, East Asia Library Director and Chinese Studies Librarian, is taking half-time professional leave for six months and one month of personal leave. During this time, **Hyokyoung Yi** is serving as Acting Director of the East Asia Library and is responsible for EAL’s overall management.

Zhijia will continue her responsibilities as Chinese Studies Librarian and manager of the East Asia Library Fund Group, as well as certain other tasks such as the searches for EAL vacant positions.

YAN ZHU JOINS EAL AS CIRCULATION & MARKING LEAD

On March 12, 2018, the East Asia Library welcomed **Yan Zhu** to the position of Circulation & Marking Lead.

My name is Yan Zhu. Born and educated in China, I spent over five years in Singapore where I got married and had two children. Before that I was a Mandarin teacher at a college in Shanghai for ten years. We moved to the Greater Seattle Area in 2016. I worked in Bellevue School District for half a year before I joined the East Asia Library in March 2018. I love painting and baking.



INTERNATIONAL VISITING LIBRARIANS AT EAL

EAL's successful visiting librarian program continued throughout this year; during Fall 2017 and Winter 2018 quarters the East Asia Library continued to host visiting librarians through the Tateuchi Japanese Visiting Librarian program and the Korea Foundation's Global Librarianship program.

Chang wan Moon, EAL's third visitor from the Korea Foundation's Global Librarianship program, finished his ten-month stay in January 2018. On January 2, before returning to Korea, he gave a presentation on the use of Korean language materials in the U.S. based on a citation analysis of dissertations. Under the guidance of Hyokyoun Yi, Korean Studies Librarian, Chang wan was involved in the citation gathering and data analysis. The goal of this research study is to evaluate the use of the Korean collections in Korea-related dissertations, and to highlight the importance of KCCNA (Korean Collections Consortium of North America), a cooperative collection development program funded by the Korea Foundation.



Mariko Kawamoto, the second of three Japanese visiting librarians from a pilot project funded by the Tateuchi Foundation, completed her six-month stay at the East Asia Library in October 2017. She gave a final presentation on October 24 discussing American and Japanese libraries, as well as sharing her experiences serving as an academic librarian in both Japan and the United States.



Learn more about Mariko's experiences during her visit by checking out her blog (in Japanese), titled 図書館員@UW 研修中のブログ [Toshokan-in@UW kenshū-chū no burogu]. It can be accessed at: <http://seattle2017.hatenablog.com/>.

STAFF PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS

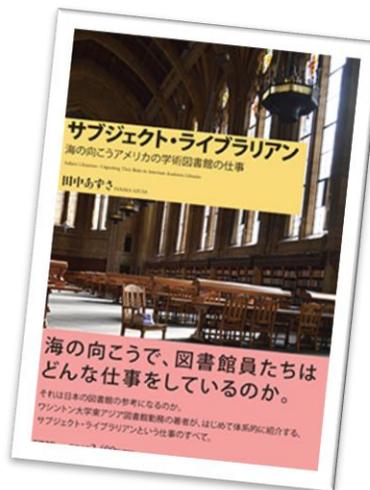
PUBLICATIONS, PRESENTATIONS, AND WORKSHOPS

ZHIJIA SHEN, EAL Director and Chinese Studies Librarian, had several works published during the Fall 2017 and Winter 2018 period. She was one of the editors of the book 中华智慧精华 ("Chinese wisdom"), published in November 2017 by Qi lu shu she and Zhonghua shu ju.

Zhijia wrote the afterword for the book *Rural China on the Eve of Revolution: Sichuan Fieldnotes, 1949-1950*, edited by Stevan Harrell & William Lively, published in 2017 by the University of Washington Press [[link to online catalog record](#)]. And her article "CEAL Discussions on Organizational Models of Future East Asian Libraries Based Mostly on the Vice-President's Roundtable at the 2017 Council on East Asian Libraries (CEAL) Annual Meeting: Introduction" appeared in the *Journal of East Asian Libraries*, no. 166 (March 2018) [[link](#)].

At the 2018 Association of Asian Studies Conference, Zhijia presented "Report on Ithaca Research Findings of China Studies at University of Washington" as part of the roundtable panel "Supporting Research Across Asian Studies: Findings from a Large-Scale Qualitative Study."

In December 2017, Japanese Studies Librarian AZUSA TANAKA's first book, サブジェクト・ライブラリアン : 海の向こうアメリカの学術図書館の仕事 ("Subject Librarians: Unpacking Their Roles in American Academic Libraries"), was published by Kasama Shoin. This book explores what it means to be a subject librarian in U.S. academic libraries, and describes the history, necessary skills and qualifications, career steps, day-to-day work, and more of subject librarians like herself. Local Japanese news portal Jungle City published an interview with Azusa about the book [in Japanese: [link](#)], and Azusa gave a book talk at Kinokuniya Seattle on February 28, 2018 [[link](#)].



Azusa also co-authored, with Juleah Swanson and Isabel Gonzalez-Smith, an article entitled "Lived Experience of Academic Librarians of Color," which was accepted for publication in *College & Research Libraries* [[link](#)].

Azusa attended the Pacific Rim Research Libraries Alliance (PRRLA) 2017 Annual Meeting, held at Zhejiang University in Hangzhou, China, October 17-20. Azusa also attended the CEAL Annual Meeting in March 2018, where she gave a presentation about her Japanese Multi-Volume Sets

Discoverability Improvement Project, funded by a CEAL Mellon Innovation Grant for East Asian Librarians. (For more about this project, see [page 4](#).)

HYOKYOUNG YI, Head of Public Services and Korean Studies Librarian, attended the 2017 Workshop on Korean Data Services, November 15-16, 2017 at the University of Michigan, Ann Arbor. This workshop provided attendees hands-on experience with spatial, numerical, and GIS datasets, as well as information on reliable data sources for Korean and East Asian topics.



Attendees of the 2017 Workshop on Korean Data Services

Hyokyoung presented at the 2018 Council on East Asian Libraries (CEAL) Annual Meeting Vice Presidential plenary panel “Ithaka S+R Research Project: Supporting Research Across East Asian Studies: Findings from a Large-Scale Qualitative Study.” Hyokyoung presented the University of Washington findings for this project [\[link\]](#).

Hyokyoung and Kyung Eun (Alex) Hur co-authored a paper entitled “Using Data Visualization to Examine Translated Korean Literature,” which was published in the *Journal of East Asian Libraries* No. 165 (October 2017) [\[link\]](#).

NATIONAL COMMITTEES

ZHIJIA SHEN, EAL Director and Chinese Studies Librarian, completed her term (March 2016–March 2018) as Council on East Asian Libraries (CEAL) Executive Board Vice-President and began her term as President. She will serve in this capacity from 2018 to 2020. As Vice-President, she co-organized and co-chaired the CEAL Vice-Presidential plenary panel “Ithaka S+R Research Project: Supporting Research Across East Asian Studies: Findings from a Large-Scale Qualitative Study” at the 2018 CEAL annual meeting in Washington, D.C. As President, she chaired CEAL Executive Board Meeting II.

Zhijia also completed her term (March 2016–March 2018) as President of the Society for Chinese Studies Librarians (SCSL). In this capacity, she chaired the SCSL annual conference and celebration of the 10th anniversary of 天禄论丛 (*Tian lu lun cong*), the journal of SCSL.

AZUSA TANAKA, Japanese Studies Librarian, served as a member on the CEAL Committee on Japanese Materials. This year, Azusa was also elected to the CEAL Executive Board as a Member-At-Large. She will serve in this capacity from 2018 to 2021.



UNIVERSITY of WASHINGTON
East Asia Library

Box 353527 322 Gowen Hall Seattle, WA 98195-3527

phone: 206.543.4490

fax: 206.221.5298

uwlib-eastAsia@uw.edu

<http://www.lib.washington.edu/east-asia>

